

TOPMARK

www.topmark.nl

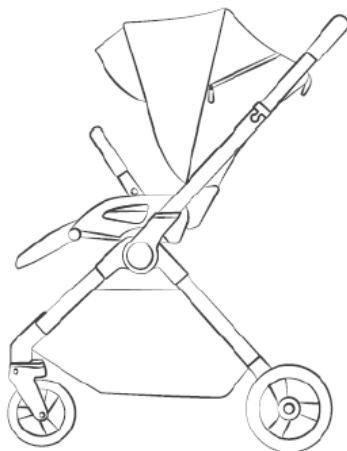
NÁVOD NA POUŽITÍ NÁVOD NA POUŽÍVANIE

0-48m



22 kg

Model: T9010



DIAZ

DŮLEŽITÉ – ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ / DÔLEŽITÉ - POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE

**CZ DŮLEŽITÉ: PŘED POUŽITÍM SI
PŘEČTĚTE DŮKLADNĚ TENTO NÁVOD
A USCHOVEJTE JEJ PRO POZDĚJŠÍ
NAHLÉDNUTÍ.**

**POKUD NEBUDETE POSTUPOVAT
PODLE NÁVODU, MŮŽE
DOJÍT K ÚRAZU VAŠEHO DÍTĚTE!**

DŮLEŽITÉ: V rámci zlepšení našich služeb pravidelně kontrolujeme a aktualizujeme uživatelské příručky našich produktů. Pokud vám během čtení této příručky vyvstanou jakékoli otázky týkající se používání produktu, podívejte se na naše stránky, kde jsou uvedeny nejnovější verze příruček. Pokud budete potřebovat nějaké další vysvětlení ohledně užívání produktu, obraťte se na náš zákaznický servis prostřednictvím emailu.

**SK DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE !
USCHOVAJTE TENTO NÁVOD NA ĎALŠIE
POUŽITIE.**

**PRED POUŽITÍM ODSTRÁňte A
ZLIKVIDUJTE PRÍPADNÉ PLASTOVÉ
VRECKÁ A VŠETKY ČASTI OBALU TOHTO
VÝROBKU ALEBO ICH ASPOŇ
USCHOVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ.**

DÔLEŽITÉ: S cieľom zlepšiť naše služby pravidelne kontrolujeme a aktualizujeme používateľské príručky našich produktov. Ak vám počas čítania tejto (priloženej) príručky napadnú akékoľvek otázky týkajúce sa používania produktu, pozrite sa na naše stránky, kde sú uvedené najnovšie verzie príručiek. Pokiaľ budete potrebovať nejaké ďalšie vysvetlenie ohľadom používania produktu, obráťte sa na náš zákaznický servis prostredníctvom emailu.

Top Mark BV
Postbus 308, 8200 AH Lelystad
NIZOZEMSKO service@topmark.nl
www.topmark.nl

Distributor / Distribútor :
Bohemia Baby s.r.o., Lidická 481, 273 51 Unhošť
Vyrobeno v Číně. / Vyrobené v Číne.
email: sales@bohemiababy.cz
www.bohemiababyshop.cz / www.bohemiababy.cz /
www.b2b.bohemiababy.cz

V souladu s normou / V súlade s normou
EN1888-1:2018 & EN1888-2:2018

CZ) DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE TENTO NÁVOD PRO PŘÍPADNÉ DALŠÍ POUŽITÍ. UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM ODSTRÁŇTE A VYHOĎTE VŠECHNY IGELITOVÉ SÁČKY A ČÁSTI OBALU VÝROBKU NEBO JE ALESPŮŇ USCHOVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!

- Bezpečnost dítěte může být ovlivněna pokud nebudete postupovat podle níže uvedených instrukcí.
- Nepoužívejte doplňky, náhradní díly nebo součásti, které nejsou dodávány nebo schváleny výrobcem.
- Poškození způsobená přetěžováním výrobku nebo nesprávným zacházením / skládáním nespádají pod záruční opravy.
- Dlouhodobé vystavení slunečním paprskům může způsobit změnu barvy materiálu a látkového potahu.
- Nevystavujte tento výrobek extrémním teplotám. Extrémní sluneční záření nebo teploty mohou způsobit změnu barvy nebo ohnutí dílů.



CZ UPOZORNĚNÍ

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Tato konstrukce kočárku je kompatibilní s korbíčkou T9011 a/nebo se sedátkem kočárku DIAZ zn. TOPMARK. Tato konstrukce je také kompatibilní s autosedačkami Maxi Cosi / Cabrio-Fix nebo Maxi Cosi Pebbles při použití adaptéru pro kočárek DIAZ.
- Použití kočárku je povoleno pro děti ve věku od narození do 48 měsíců, do maximální hmotnosti 22 kg podle toho, co nastane dříve.
- Pro děti od narození do přibližně 6 měsíců věku použijte nejnižší sklopnou polohu opěrky zad.
- Kočárek v konfiguraci se sedátkem je vhodný pro děti od narození do 22 kg.
- V konfiguraci s korbíčkou je kočárek vhodný pro děti od narození do 9 kg.
- V konfiguraci s autosedačkou je kočárek vhodný pro děti od narození do 13 kg.
- PRO KONFIGURACI KONSTRUKCE S AUTOSEDAČKOU : kočárek nenahrazuje postýlku nebo kolébku. Pokud vaše dítě potřebuje spát, pak by mělo být uloženo na vhodné lůžko nebo postel.
- Nepřetěžujte košík! Maximální povolená nosnost jsou 3 kg!
- Jakákoli zátěž zavěšena na rukojeť a/nebo na opěrce zad a/nebo na stranách kočárku může ohrozit stabilitu kočárku. Kočárek se může stát nestabilním, převrátit se a zranit dítě.
- Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo jízdu na bruslích.
- Výrobek musí být sestaven výhradně dospělou osobou.
- Vždy používejte zádržný systém. Abyste se vyhnuli vážnému zranění v důsledku pádu nebo vyklouznutí, vždy používejte 5bodový bezpečnostní postroj.
- Vždy používejte mezi-nožní pás v kombinaci s ramenními popruhy a bederním pásem.
- Používejte postroj, jakmile se dítě umí bez pomoci posadit.
- Věnujte zvýšenou pozornost při nájezdu na schod nebo chodník, stejně jako sjezdu z nich, vždy je lepší najíždět/sjíždět pozadu.
- Pozor na nebezpečí otevřeného ohně nebo dalších zdrojů tepla v blízkosti kočárku, jako jsou např. radiátory, krby nebo BBQ. Vyhněte se horkým tekutinám, napájecím kabelům a dalším možným nebezpečím, která se mohou dostat do dosahu dítěte.
- Před montáží výrobku proveďte, zda výrobek nebo některá jeho součást nebyla během přepravy poškozena. Pokud ano, výrobek nesmí být používán a musí být uložen mimo dosah dětí.
- Výrobek nepoužívejte, pokud některá jeho část je poškozená, roztržená nebo chybí.
- Před použitím zkontrolujte, zda jsou připevňovací zařízení lůžka nebo sedačky nebo autosedačky správně zaklesnuta.
- Před použitím si ověřte, že jsou všechny zajišťovací prvky zaklesnuty.
- Při nastavování kočárku zkontrolujte, zda jeho pohyblivé části nepřicházejí do styku s tělíčkem dítěte
- Při skládání a rozkládání tohoto výrobku zajistěte, aby dítě nebylo v kočárku ani poblíž a nemohlo dojít k poranění dítěte.

- S kočárkem nejezděte ani po normálních ani po jezdících schodech, mohli byste nad ním nečekaně ztratit kontrolu; vyhněte se strmým svahům, blativému nebo nerovnému terénu: kočárek složte a přeneste.
- Tento kočárek / korbička / autosedačka je uzpůsoben/-a pro jedno dítě. Nevozte najednou více než jedno dítě.
- Kočárek nepřetěžujte, přetížený kočárek by se mohl stát nestabilním.
- Kočárek nezvedejte ani nepřenášejte pokud je v něm usazeno dítě.
- Nepřevážejte ani nepoužívejte v kočárku doplňky, zboží nebo příslušenství, které nebylo doporučeno v návodu výrobcem.
- Nepoužívejte doplňky, náhradní díly nebo jiné součásti, které nejsou doporučeny v tomto návodu.
- Nepoužívejte náhradní díly jiné než schválené výrobcem nebo dodavatelem.
- Pouze náhradní díly dodávané nebo doporučené výrobcem/dodavatelem mohou být používány.
- Nepoužívejte kočárek pokud nějaká část (šrouby, nýty, matice atd..) chybí nebo je některý z dílů poškozen.
- Při usazování nebo vyjímání dítěte, nebo kdykoli se kočárek nepohybuje, musí být brzdy vždy zabrzděny. Nikdy se nevzdalujte od kočárku, pokud stojí na svahu a je v něm dítě usazeno, i když jsou kola zabrzděna.
- Tento výrobek není hračka. Nedovolte, aby si dítě s tímto výrobkem hrálo.
- Nedovolte, aby si ostatní děti hrály bez dozoru u kočárku nebo na něj lezli. Nedovolte dítěti aby si stoupalo na sedátko nebo na opěrku nožiček.
- Nepokládejte žádné předměty na boudu kočárku, mohly by ovlivnit stabilitu kočárku.
- Pláštěnka nesmí být používána, pokud není připevněna na boudu nebo na sluneční stříšku, mohla by způsobit udušení dítěte! • Pokud máte na kočárku připevněnou pláštěnku, nikdy nenechávejte kočárek na slunci, pokud v něm sedí dítě! Hrozí nebezpečí úžehu a udušení! Používejte pouze pláštěnku, kterou je kočárek vybaven nebo která je dodávána ke kočárku výrobcem či distributorem.
- Kočárek pravidelně kontrolujte proti opotřebení, pokud nějaká jeho část jeví známky opotřebení nebo poškození, vyroben nepoužívejte a uložte jej mimo dosah dítěte.
- Pro zachování životnosti a dobré kondice kočárku je nutná pravidelná údržba kovových částí. Konce os je třeba pravidelně čistit a promazávat.
- Nepokládejte kočárek na parkety, laminátové parkety, linolea nebo koberce. Kolečka by mohla způsobit skvrny, které by nešlo odstranit.
- Abyste zamezili riziku uškrcení, nikdy nedávejte dítěti na hraní ani do jeho blízkosti předměty opatřené šňurami.
- Pokud kočárek stál dlouho na slunci, počkejte, dokud nevychladne, a teprve poté do něj dítě uložte. Dlouhodobé vystavení slunečním paprskům může způsobit změnu barev materiálů a látek. Tato změna není důvodem k reklamaci.
- Zabraňte kontaktu kočárku s mořskou vodou, jež může způsobit rezivění.
- Nepoužívejte kočárek na pláži.
- Pokud kočárek nepoužíváte, uchovávejte jej mimo dosah dětí.



max 22 kg

• V KONFIGURACI :
kočárek + sedátko



max 9 kg

• V KONFIGURACI :
kočárek + korbička



max 13 kg

• V KONFIGURACI:
kočárek +
autosedačka



WARNING



UPOZORNĚNÍ:

Neumisťujte kočárek v blízkosti schodišť nebo schodů.

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.

SESTAVENÍ

SESTAVENÍ

Zkontrolujte, zda jsou v krabici všechny následující části:

- 1 konstrukce kočárku obsahující : sedátko, přídavné polstrování sedátka, ochranný oblouk, boudu a košík
- Zadní kola, 2x
- Přední kola, 2x
- Pláštěnka
- Adaptér k autosedačce

Pozn. Látkové vzory, barevné obrázky a příslušenství kočárku v tomto návodu se mohou lišit od těch na vámi zakoupeném výrobku.

Chybí-li jedna nebo více výše uvedených částí, nebo jsou-li poškozené, kontaktujte prosím před použitím obchod, kde jste výrobek zakoupili.

UPOZORNĚNÍ: Uchovávejte prosím veškerý obalový materiál mimo dosah batolat a dětí, nebezpečný udušení.



PŘEDNÍ KOLO 2x



ZADNÍ KOLO 2x



KONSTRUKCE



ADAPTÉRY MC 1x

SK) PRED POUŽÍVÁNÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO NA POUŽITIE V BUDÚCNOSTI. ABY STE SA VYHLI MOŽNÝM NEBEZPEČENSTVÁM RIADTE SA PRESNE TÝMTO NÁVODOM, ABY STE NEOHZROZILI BEZPEČNOSŤ VÁŠHO DIEŤAŤA.

POZOR: PRED POUŽITÍM ODSTRÁŇTE A ZNEŠKODNITE VŠETKY PLASTOVÉ VRECKÁ A ČASTI OBALU TOHTO VÝROBKU ALEBO ICH ASPOŇ USCHOVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ!

- Ak nebudete postupovať podľa nižšie uvedených pokynov, môže to mať vplyv na bezpečnosť vášho dieťaťa.
- Nepoužívajte príslušenstvo, náhradné diely alebo komponenty, ktoré nie sú dodané alebo schválené výrobcom.
- Na poškodenie spôsobené preťažením výrobku alebo nesprávnou manipuláciou/montážou sa záručné opravy nevzťahujú.
- Dlhodobé vystavenie slnečnému žiareniu môže spôsobiť zmenu farby materiálu a látkového potahu.
- Nevystavujte tento výrobok extrémnym teplotám. Extrémne slnečné žiarenie alebo teploty môžu spôsobiť zmenu farby alebo ohýbanie dielov.



SK UPOZORNENIE

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru
- Táto konštrukcia kočíka je kompatibilná s kočíkom T9011 a/alebo autosedačkou TOPMARK DIAZ. Táto konštrukcia je tiež kompatibilná s autosedačkami Maxi Cosi / Cabrio-Fix alebo Maxi Cosi Pebbles pri použití adaptérov na kočík DIAZ.
- Používanie kočíka je povolené pre deti od narodenia do 48 mesiacov, maximálne do 22 kg, podľa toho, čo nastane skôr.
- Pre deti od narodenia do veku približne 6 mesiacov používajte najnižšiu polohu sklopenia operadla.
- Kočík v konfigurácii so sedadlom je vhodný pre deti od narodenia do 22 kg.
- V konfigurácii s vaničkou je kočík vhodný pre deti od narodenia do 9 kg.
- V konfigurácii s autosedačkou je kočík vhodný pre deti od narodenia do 13 kg.
- **PRE KONFIGURÁCIU S AUTOSEDAČKOU:** kočík nenahrádza detskú postieľku ani kolísku. Ak vaše dieťa potrebuje spať, malo by byť umiestnené na vhodnú postieľku alebo do kolísky.
- Nepreťažujte košík! Maximálna povolená nosnosť je 3 kg / košík!
- Akákoľvek taška alebo predmet, zavesený na rukovätiach a / alebo na opierke chrbta a / alebo po stranách kočíka môže ohroziť stabilitu kočíka!
- Tento výrobok nie je vhodný na behanie, korčuľovanie!
- Používajte vždy upevňovací systém. Aby ste predišli vážnemu zraneniu v dôsledku pádu alebo pošmyknutiu, vždy používajte 5-bodový bezpečnostný postroj. • Použitie popruhu v rozkroku v kombinácii s ramennými popruhmi a bedrovým pásom je nevyhnutné na zaistenie bezpečnosti dieťaťa. alebo autosedačky.
- Hneď ako sa vaše dieťa vie bez pomoci posadiť, používajte postroj.
- Venujte zvýšenú pozornosť pri nájazde na schod alebo chodník, ako aj pri ich schádzaní. Vždy je lepšie vychádzať/schádzať pozadu.
- Pozor na nebezpečenstvo otvoreného ohňa alebo iných zdrojov tepla v blízkosti kočíka, ako sú radiátory, krby alebo grily. Vyhnite sa horúcim tekutinám, elektrickým káblom a iným potenciálnym nebezpečenstvám, ktoré sa môžu dostať do dosahu dieťaťa.
- Výrobok musí zostaviť výhradne dospelá osoba.
- Výrobok nepoužívajte, ak niektorá jeho časť je poškodená, roztrhnutá alebo chýba.
- Pred montážou výrobku preverte, či výrobok alebo niektorá jeho súčasť nebola počas prepravy poškodená. Ak áno, výrobok sa nesmie používať a musí sa uložiť mimo dosahu detí.
- Pred použitím skontrolujte, či sú správne pripevnené upevňovacie zariadenia kočiarika, sedačky alebo autosedačky.
- Pred používaním sa uistite, že sú všetky zaistňovacie zariadenia zaistené.
- Pri nastavovaní kočíka skontrolujte, či jeho pohyblivé časti neprichádzajú do styku s telíčkom dieťaťa. • Aby ste predišli možnému zraneniu, pri skladaní alebo rozkladaní výrobku sa vždy uistite, že je dieťa v bezpečnej vzdialenosti.

- S kočíkom nejazdite ani po normálnych ani po pohyblivých schodoch: mohli by ste nad ním nečakane stratiť kontrolu; vyhýbajte sa strmým svahom, bahniťmu alebo nerovnému terénu: zložte a prenášajte kočík.
- Tento kočík/vanička/autosedačka je vhodný/á pre jedno dieťa. Neprevážajte viac ako jedno dieťa naraz.
- Kočík nepreťažujte; preťažený kočík by sa mohol stať nestabilným.
- Kočík nezdvíhajte ani neprenášajte, ak v ňom sedí dieťa.
- V kočíku neprevážajte ani nepoužívajte príslušenstvo, tovar alebo doplnky, ktoré neboli odporúčané v návode od výrobcu.
- Nepoužívajte príslušenstvo, náhradné diely alebo iné súčiastky, ktoré nie sú odporúčané v tejto príručke.
- Nepoužívajte iné náhradné diely ako tie, ktoré schválil výrobca alebo dodávateľ.
- Môžete používať iba náhradné diely dodávané alebo odporúčané výrobcom/dodávateľom.
- Nepoužívajte kočík, ak chýba alebo je poškodená akákoľvek časť (skrutky, nity, matice atď.).
- Pri usádzaní alebo vyberaní dieťaťa, alebo vždy, keď sa kočík nepohybuje, musia byť brzdy vždy zabrzdené. Nikdy sa nevzdávajte od kočíka, ak stojí na svahu a je v ňom dieťa usadené, aj keď sú kolesá zabrzdené.
- Tento výrobok nie je hračka. Nenechajte dieťa hrať sa s týmto výrobkom.
- Nedovoľte, aby si ostatné deti hrali bez dozoru pri kočíku alebo na neho liezli. Nedovoľte dieťaťu stáť na sedačke alebo opierke nôh.
- Na striešku kočíka neodkladajte žiadne predmety, mohli by ovplyvniť stabilitu kočíka.
- Pláštenka sa nesmie používať, pokiaľ nie je pripevnená na bídu alebo na slnečnú striešku, mohla by spôsobiť udusenie dieťaťa! •Ak máte na kočíku pripevnenú pláštenku, nikdy nenechávajte kočík na slnku, ak v ňom sedí dieťa! Hrozí nebezpečenstvo úpalu a udusenía! •Používajte len pláštenku, ktorou je kočík vybavený alebo ktorá je dodávaná ku kočíku výrobcom či distribútorom.
- Pravidelne kontrolujte opotrebenie kočíka, ak niektorá časť vykazuje známky opotrebenia alebo poškodenia, nepoužívajte ju a uložte ju mimo dosahu dieťaťa.
- Na zachovanie životnosti a dobrého stavu kočíka je potrebná pravidelná údržba kovových častí. Konce náprav by sa mali pravidelne čistiť a mazať.
- Neumiestňujte kočík na parkety, laminátové podlahy, linoleum alebo koberce. Kolieska by mohli spôsobiť škvrny, ktoré sa nedajú odstrániť.
- Aby ste zamedzili riziko uškrtenia, nikdy nedávajte dieťaťu na hranie, ani do jeho blízkosti predmety so šnúrami.
- Ak kočík stál dlho na slnku, počkajte, kým nevychladne, a až potom do neho dieťa uložte. Dlhodobé vystavenie slnečným lúčom môže spôsobiť zmenu farieb materiálov a látok
- Zabráňte kontaktu kočíka s morskou vodou, ktorá môže spôsobiť hrdzavenie.
- Nepoužívajte kočík na pláži.
- Ak kočík nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí.



max 22 kg

• V KONFIGURÁCII:
kočík + sedadlo



max 22 kg

• V KONFIGURÁCII:
kočík + vanička



max 13 kg

• V KONFIGURÁCII:
kočík +
autosedačka



WARNING



UPOZORNENIE:

Kočík neumiestňujte do blízkosti schodísk alebo schodov.

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru

ZOSTAVENIE

ZOSTAVENIE

Skontrolujte, či sú v krabici všetky nasledujúce časti:


- 1 konštrukcia kočíka vrátane : sedadla, prídavného polstrovanie sedadla, ochranného oblúka, budy a koša
- Zadné kolesá, 2x
- Predné kolesá, 2x
- Pláštenka
- Adaptér na autosedačku

Látkové vzory, farebné obrázky a príslušenstvo kočíka v tomto návode sa môžu líšiť od tých na vami zakúpenom výrobku.

Ak chýba jedna alebo viac vyššie uvedených častí, alebo sú poškodené, kontaktujte prosím pred použitím obchod, kde ste výrobok zakúpili.

UPOZORNENIE: Uchovávať prosím všetky obalové materiály mimo dosah batoliat a detí, aby nedošlo k uduseniu.



			
PREDNÉ KOLESO 2x	ZADNÉ KOLESO 2x	KONŠTRUKCIA	ADAPTÉRY MC 1x

SESTAVENÍ / UŽÍVÁNÍ – ZOSTAVENIE / POUŽÍVANIE

ROZLOŽENÍ / ROZLOŽENÍ

JAK je zobrazeno níže na obrázcích 1-2-3, postavte kočárek a zdvihněte rodičovské madlo ve směru šípky, dokud neuslyšíte kliknutí potvrzující zajištění v pozici.

AKO je znázornené na obrázcích 1-2-3 nižšie, postavte kočík a zdvihnite rodičovskú rúkoväť v smere šípky, kým nebudete počuť cvaknutie, ktoré potvrdí, že je zaistená v polohe.



Jak je znázorněno na obr. 4, uchopte madlo oběma rukama a zatlačte na madlo ve směru šípky, rám se rozevře, měli byste slyšet kliknutí pro potvrzení, že je rám plně otevřen. Stiskněte tlačítko pro polohování výšky rodičovského madla a nastavte jej do nejvyšší polohy, jak je zobrazeno na obr. 5.

Ako je znázornené na obrázku 4, uchopte rúkoväť oboma rukami a zatlačte rúkoväť v smere šípky, rám sa otvorí, mali by ste počuť cvaknutie, ktoré potvrdí, že je rám úplne otvorený. Stlačte tlačidlo polohovania výšky rodičovskej rúkoväte a nastavte ju do najvyššej polohy, ako je znázornené na obrázku 5.



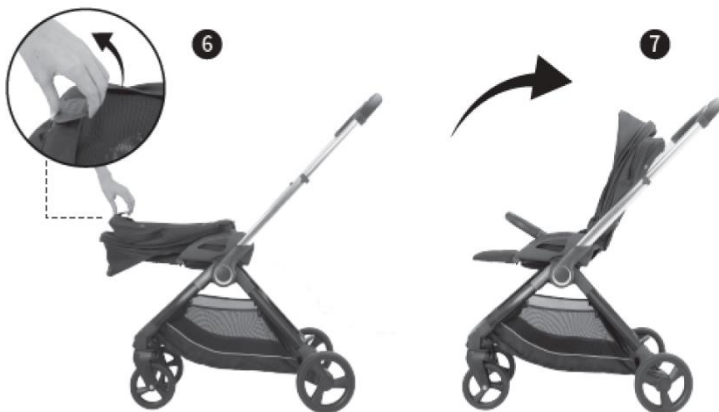
SESTAVENÍ / UŽÍVÁNÍ – ZOSTAVENIE / POUŽÍVANIE

ROZLOŽENÍ / ROZLOŽENÍ

JAK je znázorněno na ob. 6-7, zatáhněte za páčku polohování sedátka a zdvihněte / narovnejte sedátko do vzpřímené polohy, podle níže vyobrazené šípky, měli byste slyšet cvaknutí pojistky, že je sedátko zajištěno ve své pozici.

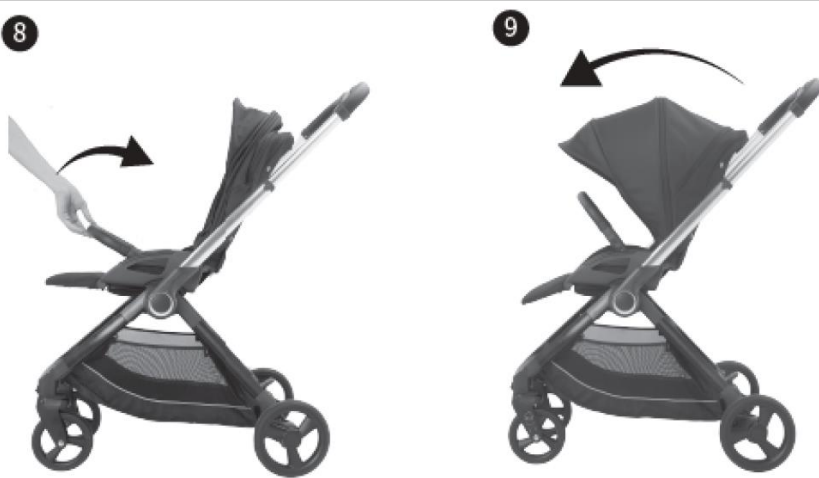
AKO je to znázornené na obr. 6-7, potiahnite páčku polohovania sedadla a zdvihnite/vyrovnejte sedadlo do vzpriamenej polohy podľa šípky znázornenej nižšie, mali by ste počuť cvaknutie západky, čo znamená, že sedadlo je zaistené v polohe.

AKO je to znázornené na obrázkoch 1-2-3 nižšie, postavte kočík a zdvihnite rodičovskú rukoväť v smere šípky, kým nebudete počuť cvaknutie potvrdzujúce, že západka je v polohe.



JAK je znázorněno na obr. 8, zvedněte ochranný oblouk ve směru šípky (dokud neuslyšíte cvaknutí) a následně rozevřete boudu, jak je znázorněno na obr. 9, nyní je kočárek plně sestaven.

AKO je znázornené na obr. 8, zdvihnite ochranný oblúk v smere šípky (kým nebudete počuť cvaknutie) a potom otvorte būdu, ako je znázornené na obr. 9. Kočík je teraz kompletne zmontovaný.



SESTAVENÍ / UŽÍVÁNÍ – ZOSTAVENIE / POUŽÍVANIE

PŘEDNÍ / ZADNÍ KOLA – SESTAVENÍ // PREDNÉ/ZADNÉ KOLESÁ - ZOSTAVENIE

PŘEDNÍ KOLO / obr. 1 – zasuňte ložisko předního kola do pouzdra kola, kliknutí vám potvrdí, že je kolo uchyceno na svém místě.

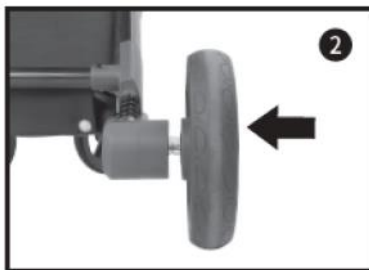
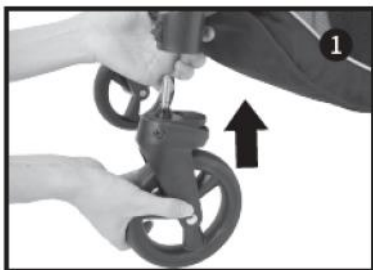
ZADNÍ KOLO / obr. 2 – zasuňte ložisko kola do pouzdra kola, dokud neuslyšíte klinutí potvrzující zajištění kola.

Před použitím zkontrolujte, zda jsou kola řádně uchycena / párkrát kočárkem popojíždějte a zatáčejte pro kontrolu.

PREDNÉ KOLESO / obr. 1 - vložte ložisko predného kola do puzdra kola, cvaknutie potvrdí, že je koleso uchycené na svojom mieste.

ZADNÉ KOLESO / obr. 2 - zasuňte ložisko kola do puzdra kola, kým sa nezve cvaknutie, ktoré potvrdí, že koleso je zaistené.

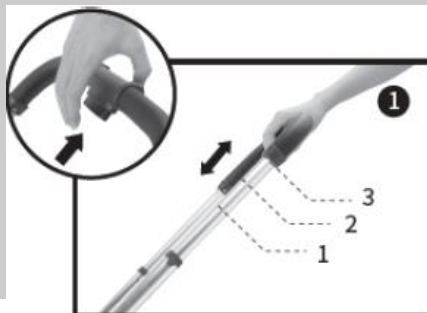
Pred použitím skontrolujte, či sú kolesá správne zaistené / chodte s kočíkom niekoľkokrát dopredu a dozadu a niekoľkokrát s kolesami otočte, aby ste to skontrolovali.



FUNKCE / FUNKCIA

NASTAVENÍ MADLA : Výšku madla lze nastavit stisknutím tlačítka na rukojeti směrem k sobě, poté madlo vytáhněte nahoru nebo zatlačte dolů. Nastavte jej do jedné ze 3 pozic (obr. 1).

NASTAVENIE RUKOVÁTI : Výšku rukoväte môžete nastaviť stlačením tlačidla na rukovti smerom k sebe, potom rukoväť vytiahnite nahor alebo ju zatlačte nadol. Nastavte ju do jednej z 3 polôh (obr. 1).



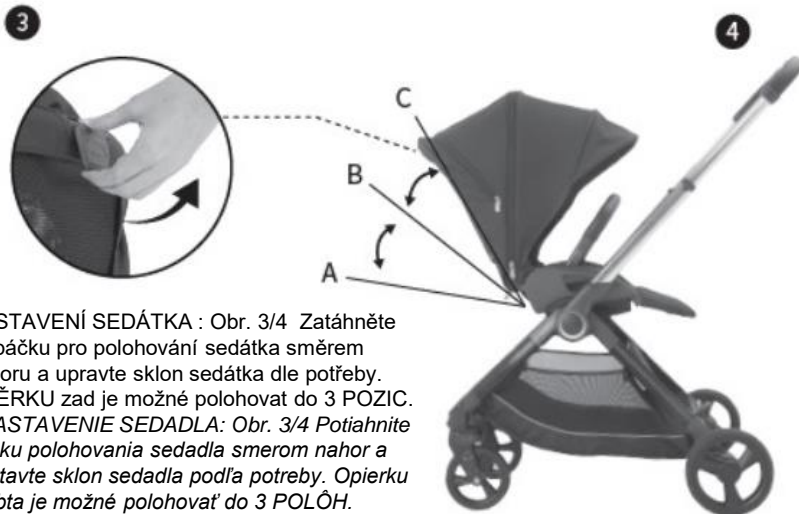
NASTAVENÍ ZIPU STŘÍŠKY : Dle potřeby rozepněte zip na boudičce. Zip lze prodloužit za 3 dílů na 4 (obr. 2).

NASTAVENIE ZIPSU BÚDY: Zips na búde rozopnite podľa potreby. Zips je možné rozopnúť na 3 až 4 časti (obr. 2).



SESTAVENÍ / UŽÍVÁNÍ – ZOSTAVENIE / POUŽÍVANIE

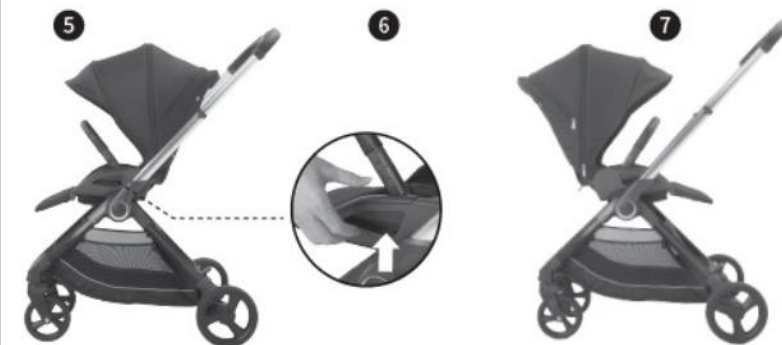
FUNKCE / FUNKCIA



NASTAVENÍ SEDÁTKA : Obr. 3/4 Zatáhněte za páčku pro polohování sedátka směrem nahoru a upravte sklon sedátka dle potřeby.
OPĚRKU zad je možné polohovat do 3 POZIC.
/ NASTAVENIE SEDADLA: Obr. 3/4 Potiahnite páčku polohovania sedadla smerom nahor a nastavte sklon sedadla podľa potreby. **Opierku chrbta** je možné polohovať do 3 POLÔH.

OTOČNÉ SEDÁTKO – JAK je znázorněno na obr. 5-6-7: stiskněte oběma rukama tlačítko pro uvolnění sedátka a poté jej zdvihněte z konstrukce a opět nasadte v požadované pozici po / proti směru jízdy.

OTOČNÉ SEDADLO - AKO je znázornené na obr. 5-6-7: Stlačením tlačidla oboma rukami uvoľníte sedadlo, potom ho zdvihnete z konštrukcie a znovu ho namontujete do požadovanej polohy vpred/vzad.



SESTAVENÍ / UŽÍVÁNÍ – ZOSTAVENIE / POUŽÍVANIE

FUNKCE – ochranný oblouk /

FUNKCIA – ochranný oblúk

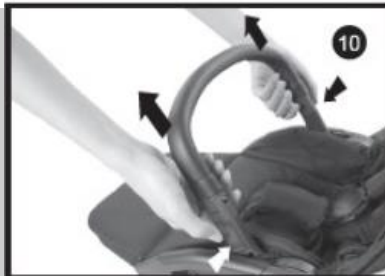
OCHRANNÝ OBLOUK – pro uvolnění jednoduše stiskněte tlačítka na jedné straně, viz obr. 8, a oblouk vytáhněte ve směru šípky. **OCHRANNÝ OBLÚK** – ak chcete oblúk uvoľniť, jednoducho stlačte tlačidlá na jednej strane, pozri obr. 8, a potiahnite ho v smere šípky.



OCHRANNÝ OBLOUK má funkci otáčení (viz obr. 9) pro ještě snazší užití. Po uvolnění oblouku na jedné straně, lež ochranným obloukem otáčet o 360 stupňů pro snadné nastupování a vystupování z kočárku. / **OCHRANNÝ OBLÚK** má funkciu otáčania (pozri obr. 9) pre ešte jednoduchšie používanie. Po uvoľnení oblúka na jednej strane je možné ochranný oblúk otočiť o 360 stupňov pre jednoduchý nástup a výstup z kočíka.

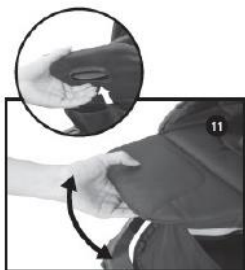


PRO CELKOVÉ VYJMUTÍ OCHRANNÉHO OBLOUKU (viz obr. 10) stiskněte tlačítka po obou stranách oblouku a vytáhněte jej směrem ven. Pro opětovné nasazení srovnajte konce oblouku s otvory a oblouk opět zasuňte. Před použitím zkontrolujte, zda jsou koncovky opět řádně zajištěny ve svém uchycení. / Ak chcete **ÚPLNE ODSTRÁNIŤ OCHRANNÝ OBLÚK** (pozri obr. 10), stlačte tlačidlá na oboch stranách oblúka a vytiahnite ho smerom von. Ak chcete oblúk znovu nainštalovať, zarovnajete jeho konce s otvormi a znovu ho vložte. Pred použitím skontrolujte, či sú konce opäť správne zaistené vo svojom uchycení.



UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že je vaše dítě vždy připoutáno bezpečnostním pásem. Ochranný oblouk není zádržné zařízení. Kočárek nezvedejte za ochranný oblouk. Buďte opatrní, když připevňujete ochranný oblouk ke kočárku, ve kterém je usazeno dítě.

VAROVANIE: Uistite sa, že je vaše dieťa vždy pripútané bezpečnostným pásmom. Bezpečnostný oblúk nie je zádržný systém. Nezdvíhajte kočík za bezpečnostný oblúk. Buďte opatrní pri upevňovaní ochranného oblúka na kočík, v ktorom sedí dieťa..



POLOHOVÁNÍ opěrky nožiček : JAK je znázorněno na obr. 11, stiskněte a podržte tlačítko pro polohování a nastavte sklon opěrky směrem nahoru / nebo dolů.

POLOHOVANIE opierky na nohy : AKO je znázornené na obr. 11, stlačte a podržte polohovacie tlačidlo, aby ste nastavili sklon opierky na nohy smerom nahor / alebo nadol.

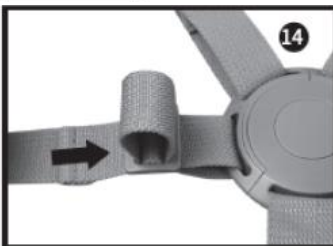
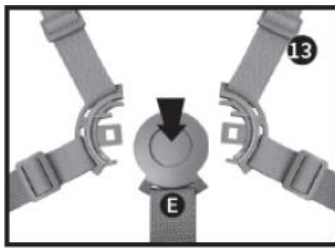
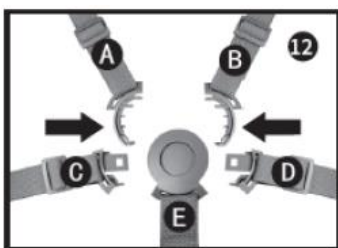
SESTAVENÍ / UŽÍVÁNÍ – ZOSTAVENIE / POUŽÍVANIE

5ti BODOVÝ BEZPEČNOSTNÍ PÁS / 5-BODOVÝ BEZPEČNOSTNÝ PÁS

UPOZORNĚNÍ: Vždy používejte mezi-nožní pás v kombinaci s ramenními popruhy a bederním pásem. / **VAROVANIE:** Vždy používajte medzinožný pás v kombinácii s ramennými popruhmi a bedrovým pásmom.

SESTAVENÍ BEZPEČNOSTNÍHO PÁSU (viz ob. 12) : Nejprve zasuňte bederní pásy C/D do plastových koncovek A/B ramenních popruhů. Takto sestavené pásy zasuňte do centrální přezky E, viz obr. 13. Měli byste slyšet cvaknutí pojistky. Nastavte délku pásů podle tělíčka dítěte pomocí pásku a spony, viz obr. 14.

ZOSTAVENIE BEZPEČNOSTNÉHO PÁSU (pozri obr. 12) : Najprv vložte bedrové pásy C/D do plastových koncoviek A/B ramenných pásov. Takto zostavené pásy zasuňte do centrálnej pracky E, pozri obr. 13. Pomocou pásu a pracky nastavte dĺžku pásov podľa tela dieťaťa, pozri obr. 14.



NASAZENÍ A VYJMUTÍ přídavného polstrovaní : Uvolněte bezpečnostní pásy stisknutím centrálního tlačítka E. Provlékněte pásy skrz odpovídající otvory v přídavném polstrovaní. Nasadte polstrovaní ramen a mezi-nožního pásu. Vždy používejte 5ti bodový bezpečnostní pás. Pro vyjmutí vnitřního polstrovaní opakujte výše popsané body v opačném pořadí.

NASADENIE A ODSTRÁNENIE prídavného polstrovania : Uvoľnite bezpečnostné pásy stlačením stredového tlačidla E. Pretiahnite pásy cez príslušné otvory v prídavnom polstrovaní. Vložte polstrovanie ramenných a stredných pásov. Vždy používajte 5-bodové bezpečnostné pásy. Ak chcete odstrániť vnútorné polstrovanie, zopakujte vyššie uvedené kroky v opačnom poradí.



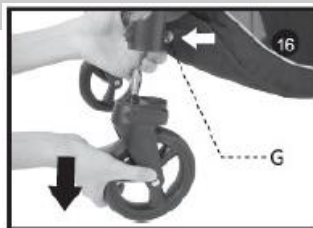
FUNKCE – KOLA

FUNKCIA – KOLESÁ

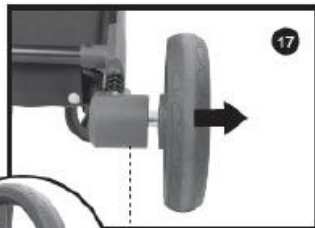
PŘEDNÍ KOLA : JAK je znázorněno na obr. 15, přední kola jsou otočná. Stlačením malého zámku (F) směrem nahoru / pro aretaci – směrem dolů / pro uvolnění. **PŘEDNÍ kola** jsou navíc vybavena tlumiči. **PŘEDNÉ KOLESÁ :** AKO je znázorněno na obrázku 15, přední kolesá sú otočné. Stlačte malý zámok (F) smerom nahor / na zablokovanie - smerom nadol / na uvoľnenie. **PŘEDNÉ kolesá** sú tiež vybavené tlmičmi nárazov.



UVOLNĚNÍ předních KOL – VIZ obr. 16, stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění (G) a současně tahejte za kolo směrem dolů. **UVOLNENIE predných KOLIES - pozri obr. 16,** stlačte a podržte uvoľňovacie tlačidlo (G) a zároveň potiahnite koleso smerom nadol.



UVOLNĚNÍ zadních kol – VIZ obr. 17 : stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění zadních kol (H) a poté vytáhněte kolo ven z uchycení.



UVOLNENIE zadných kolies - POZRI obr. 17 : Stlačte a podržte tlačidlo uvoľnenia zadného kolesa (H) a potom koleso vytiahnite z upevnenia.



ZADNÍ BRZDA – pro zablokování kol stiskněte páčku směrem dolů, viz obr. 18.

PRO ODBLOKOVÁNÍ zvedněte páčku, viz obr. 19.

UPOZORNĚNÍ : Vždy když kočárek zastavíte, nebo při vyndávání / nebo usazování dítěte musí být brzdy aktivovány.



ZADNÁ BRZDA - Stlačením páčky smerom nadol zablokujete kolesá, pozri obr. 18.

K ODBLOKOVANIU páčku zdvihnite, pozri obr. 19.

UPOZORNENIE : Brzdy musia byť aktivované vždy, keď sa kočík zastaví alebo keď vyberáte a/alebo usádzate dieťa.

UŽÍVÁNÍ / SKLÁDÁNÍ – POUŽITIE / SKLADANIE

SKLÁDÁNÍ / SKLADANIE

SKLÁDÁNÍ – SEDÁTKO po směru JÍZDY : před samotným skládáním se ujistěte:

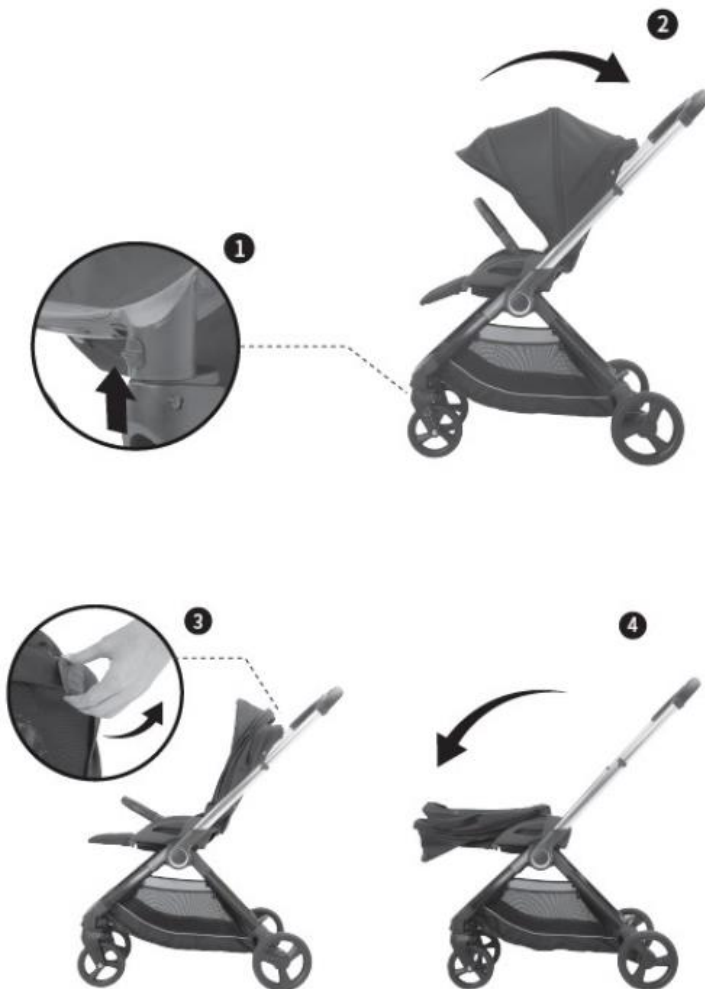
1) že jsou přední kolečka v otočné pozici (odblokovaná) – obr. 1

2) složte boudičku směrem k rodičovskému madlu – obr. 2

SKLADANIE - SEDADLO v smere JAZDY : Pred skladaním sa uistite:

1) že predné kolesá sú v otočnej polohe (odblokované) – obr. 1

2) sklopte búdu smerom k rukoväti – obr. 2

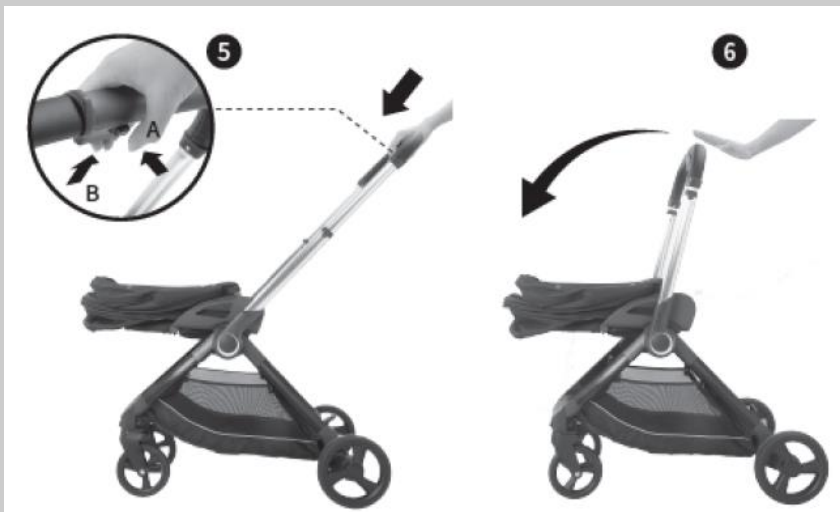


JAK je znázorněno na obr. 3/4 uchopte páčku pro polohování sedátka a ve směru šípky sklopte sedátko směrem dopředu.

AKO je znázornené na obr. 3/4, uchopte páku polohovania sedadla a sklopte sedadlo dopredu v smere šípky.

UŽÍVÁNÍ / SKLÁDÁNÍ – POUŽITIE / SKLADANIE

JAK je znázorněno na obr. 5 / podržte palcem druhé tlačítko zámku (A) a zbývajícími čtyřmi prsty stiskněte tlačítko rukojeti (B), rychle zatlačte rukojeť do její nížší výškové pozice a poté zatlačte rukojeť směrem dopředu, rukojeť se sklopí směrem dolů, jak je znázorněno na obr. 6 (abyste zabránili nesprávné manipulaci, nepoužívejte rukojeť v její nížší poloze). / AKO je znázornené na obr. 5 / palcom podržte druhé tlačidlo zámku (A) a zvyšnými štyrmi prstami stlačte tlačidlo rukoväte (B), rýchlo posuňte rukoväť do najnižšej výškovej polohy a potom zatlačte rukoväť dopredu, rukoväť sa sklopí smerom nadol, ako je znázornené na obr. 6 (aby ste zabránili nesprávnej manipulácii, nepoužívajte rukoväť v najnižšej polohe).



PO sklopení rukojeti, jak je znázorněno na obr. 7, uchopte kočárek za tyč pod sedátkem a zvedněte kočárek směrem nahoru. Kočárek se automaticky složí do polohy, viz obr. 8
PO zložení rukoväte podľa obrázka 7 uchopte kočík za tyč pod sedadlom a zdvihnite kočík nahor. Kočík sa automaticky zloží do polohy znázornenej na obr. 8.



UŽÍVÁNÍ / SKLÁDÁNÍ – POUŽITIE / SKLADANIE

SLOŽENÍ SE SEDÁTKEM proti směru jízdy / ZLOŽENIE SO SEDADLOM v opačnom smere jazdy

POSTUP skládání se sedátkem proti směru jízdy je shodný s postupem, kdy je sedátko umístěno po směru jízdy, viz předchozí obr. 1-8. Po složení vypadá kočárek jako na obr. 2. *POSTUP skladania so sedadlom v opačnom smere jazdy je totožný s postupom, kedy je sedadlo umiestnené po smere jazdy, pozri predchádzajúci obr. 1-8. Po zložení vyzerá kočik ako na obr. 2.*



PLÁŠTÉNKA

VAROVÁNÍ : Při používání pláštěnky buďte velmi opatrní. Pokud ji nepoužíváte, uložte ji mimo dosah dětí. Používejte pouze pod dohledem dospělé osoby. Nepoužívejte pláštěnku pokud není kočárek vybaven boudičkou nebo sluneční stříškou, hrozí nebezpečí udušení. Nikdy nenechávejte stát kočárek s dítětem na slunci pokud je na něm nasazena pláštěnka, hrozí nebezpečí udušení nebo úžehu. Abyste zabránili přehřátí dítěte, vždy pláštěnku z kočárku sejměte pokud se nacházíte v interiéru nebo v teplém prostředí.

PLÁŠTENKA

VAROVANIE : Pri používaní pláštenky buďte veľmi opatrní. Ak ju nepoužívate, uchovávajúce ju mimo dosah detí. Používajte ju len pod dohľadom dospelého osoby. Nepoužívajte pláštenku ak nie je kočik vybavený boudou alebo slnečnou clonou, hrozí nebezpečenstvo udusenía. Nikdy nenechávajte kočik s dieťaťom stáť na slnku, ak je kočik vybavený pláštenkou, hrozí riziko udusenía alebo úpalu. Ak sa nachádzate v interiéri alebo v teplom prostredí, vždy z kočíka odstráňte pláštenku, aby ste zabránili prehriatiu dieťaťa..



NASAZENÍ a SEJMUTÍ pláštěnky : JAK je znázorněno na obr. 1/2, rozevřete boudičku, nasadte pláštěnku na kočárek a zajistěte pomocí oválných knoflíků na pláštěnce. Pro sejmutí pláštěnky jednoduše rozepněte všechny knoflíky. Pláštěnku nechte před uskladněním řádně vyschnout. / **NASADENIE a ODSTRÁNENIE PLÁŠTENKY :** AKO je znázornené na obrázku 1/2, otvorte bídu, nasadte pláštenku na kočik a zaistite ju oválnymi gombíkmi na pláštenke. Ak chcete pláštenku odstrániť, jednoducho rozopnite všetky gombíky. Pred uskladnením nechajte pláštenku riadne vyschnúť.

MONTÁŽ / ADAPTÉR – MONTÁŽ / ADAPTÉR

UPOZORNĚNÍ / UPOZORNENIE

NIKDY nenechávejte dítě bez dozoru.

AUTOSEDAČKU vždy instalujte směrem k rukojeti kočárku.

Před použitím zkontrolujte, zda jsou připevňovací zařízení autosedačky správně zaklesnuta. ADAPTÉRY jsou vhodné pro autosedačku Skupiny pro děti od narození do max. hmotnosti 13kg.

TATO sada adaptérů je kompatibilní s podvozkem kočárku DIAZ / T9010 zn. TOPMARK a s autosedačkami Maxi Cosi Cabrio-Fix nebo Maxi Cosi Pebble.

Používejte pouze náhradní díly dodávané nebo schválené výrobcem/distributorem.

NIKDY nenechávajte dieťa bez dozoru.

AUTOSEDAČKU vždy inštalujte smerom k rukoväti kočíka.

Pred použitím skontrolujte, či je upevňovacie zariadenie autosedačky správne zacvaknuté. ADAPTÉRY sú vhodné pre skupinu autosedačiek určených pre deti od narodenia do max. hmotnosti 13kg.

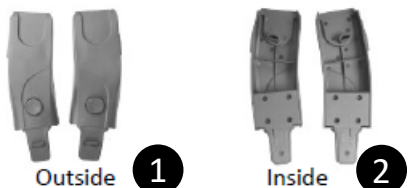
TÁTO súprava adaptérov je kompatibilná s podvozkom kočíka DIAZ / T9010 značky TOPMARK a s autosedačkami Maxi Cosi Cabrio-Fix alebo Maxi Cosi Pebble.

Používajte iba náhradné diely dodávané alebo schválené výrobcem/distribútorom.

INSTALACE ADAPTÉRŮ a AUTOSEDAČKY / INŠTALÁCIA ADAPTÉROV a AUTOSEDAČKY

UPOZORNĚNÍ : Při instalaci adaptérů postupujte podle níže uvedených pokynů.

UPOZORNENIE : Pri inštalácii adaptérov postupujte podľa nasledujúcich pokynov.



- 1) VNĚJŠÍ STRANA / VONKAJŠIA STRANA
- 2) VNITŘNÍ STRANA / VNÚTORNÁ STRANA



KROK 1 / Vložte adaptér pro autosedačku do konektoru pro adaptér, viz obr. (A) – uslyšíte cvaknutí.

Pozn. Označení (R) je pro pravou stranu a označení (L) pro levou

KROK 2 / Nasadte autosedačku na konektory, měli byste opět slyšet cvaknutí. Pozn. Ujistěte se, že je autosedačka řádně přichycena, jemně za ni potáhněte směrem nahoru.

KROK 1 / Vložte adaptér autosedačky do konektora adaptéra, pozri obr. (A) – budete počuť cvaknutie.

Poznámka: Označenie (R) je pre pravú stranu a označenie (L) pre ľavú

KROK 2 / Nasadte autosedačku na konektory, opäť by ste mali počuť cvaknutie. Poznámka: Uistite sa, že je autosedačka správne zaistená jemným potiahnutím smerom nahor.

VYJMUTÍ ADAPTÉRŮ – ODSTRÁNENIE ADAPTÉROV

VYJMUTÍ ADAPTÉRŮ a AUTOSEDAČKY / ODSTRÁNENIE ADAPTÉROV a AUTOSEDAČKY .



KROK 1

Stiskněte tlačítka po obou stranách na autosedačce pro její uvolnění z adaptérů (viz obr. (C))

KROK 1

Stlačením tlačídel po oboch stranách autosedačky ju uvoľníte z adaptérov (pozri obr. (C))



NÁSLEDNĚ vyjměte autosedačku tahem směrem nahoru z konstrukce, viz obr. (D).

POTOM odstráňte autosedačku vytiahnutím smerom nahor z konštrukcie, pozri obr. (D).



KROK 2

Stiskněte tlačítko na adaptéru (viz obr. E) a vyjměte adaptér z konstrukce kočárku (viz obr. F), opakujte i pro druhou stranu.

KROK 2

Stlačte tlačidlo na adaptéri (pozri obr. E) a vyberte adaptér z konštrukcie kočíka (pozri obr. F), opakujte aj na druhej strane.



CZ) PÉČE A ÚDRŽBA

Před prvním použitím kočárek promažte, naneste na závěsy kol a klouby trochu mazací vazelíny nebo silikonu pro jejich lepší funkci. Abyste prodloužili životnost výrobku, udržujte jej v čistotě a nenechávejte jej delší dobu na přímém slunečním světle. Pravidelně kontrolujte opotřebení kol a zajistěte, aby se mezi osy a kola nedostal prach a písek.

Na čištění odnímatelných látkových potahů a výstroje používejte teplou vodu s mýdlem nebo jemný prací čistící prostředek. Nechte je zcela vyschnout na vzduchu, pokud možno mimo přímé slunce.

Dbajte, aby se kočárek nedostal do styku se slanou vodou, ta způsobuje korozi.

Užitečné tipy

Pokud kolečka vržou, použijte silikonový sprej, aby se mazivo dostalo do koleček a k osám.



Nečistit chemicky ani nepoužívat bělidlo.

Neprat v práčce, neždímat a nesušit v sušičce, pokud tyto metody nejsou uvedeny na visačce výrobku. Neodnímatelné látkové potahy a výstroj lze čistit vlhkou houbou s mýdlem nebo jemným čistícím přípravkem. Před složením a uskladněním je nechte zcela vyschnout.

V některých podnebných podmínkách může být potah a výstroj zasaženy plísní. Aby k tomu nedošlo, neskládejte a neskladujte výrobek je-li vlhký nebo mokrý. Výrobek vždy skladujte na dobře větraném místě.

Vždy překontrolujte dotažení šroubů, matek a dalších spojovacích částí, je-li potřeba, dotáhněte je. Pro zajištění bezpečnosti vašeho výrobku dbajte na včasné opravy pokrivených, potrhanych, opotřebovaných nebo poškozených částí. Pokud je nějaká část poškozena nebo chybí kočárek nepoužívejte.

Používejte pouze díly a příslušenství schválené dodavatelem.

CZ) ZÁRUKA

Na tento výrobek poskytujeme 2-letou záruku od data zakoupení. V rámci záruční doby odstraníme, zdarma, veškeré závady plynoucí z vad materiálu či zpracování, a to buď formou opravy nebo výměny za nový výrobek. Tato záruka se nevztahuje: na škody způsobené nevhodným používáním, opotřebováním v důsledku používání a vady mající zanedbatelný vliv na hodnotu či fungování výrobku. Na škody způsobené přetížením nebo špatným skládáním se záruka nevztahuje.

Abyste získali služby v rámci záruční doby, předejte kompletní čistý výrobek spolu s účtenkou obchodu, kde byl výrobek zakoupen.

Tato záruka se vztahuje pouze na prvního vlastníka výrobku a je nepřenosná.

SK) STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Pred prvým použitím kočík namažte, na závesy kolies a klby naneste trochu vazelíny alebo silikónu, aby lepšie fungovali. Aby ste predĺžili životnosť výrobku, udržujte ho v čistote a nenechávajte ho dlhšiu dobu na priamom slnečnom svetle. Pravidelne kontrolujte opotrebenie kolies a zaisťte, aby sa medzi osí a koliesá nedostal prach a piesok.

Na čistenie odnímateľných látkových krytiel a výstroja používajte teplú vodu s mydlom alebo jemný domáci čistiaci prostriedok. *Nechajte ich úplne vyschnúť na vzduchu*, pokiaľ možno mimo priameho slnečného žiarenia.

Dbajte, aby sa kočiar nedostal do styku so slanou vodou, tá spôsobuje koróziu.

Užitočné tipy

Pokiaľ koliesá vrzgajú, použite silikónový sprej, aby sa mazivo dostalo do kolies a k osám.

Nečistiť chemicky ani nepoužívať bielinidlo.

Neprat v práčke, nežmýkať a nesušit v sušičke, pokiaľ tieto metódy nie sú uvedené na visačke výrobku. Neodnímateľné látkové ochrany a výstroj je možné čistiť vlhkou špongiou s mýdlom alebo jemným čistiacim prípravkom. Pred zložením a uskladnením ho nechajte celkom vyschnúť.

V niektorých podnebných podmienkach môžu byť ochrany a výstroj zasiahnuté plesňou. Aby k tomu nedošlo, neskladajte a neskladujte výrobok, ak je vlhký alebo mokrý. Výrobok vždy skladujte na dobre vetranom mieste.

Vždy prekontrolujte dotiahnutie skrutiek, matiek a ďalších spojovacích častí, ak je potreba, dotiahnite ich. Pre zaistenie bezpečnosti vášho výrobku dbajte na včasné opravy pokrivených, potrhanych, opotrebovaných alebo poškodených častí. *Kočík nepoužívajte, ak je niektorá časť poškodená alebo chýba*

Používajte len diely a príslušenstvo schválené dodávateľom.

SK) ZÁRUKA

Na tento výrobok poskytujeme 2-ročnú záruku od dátumu zakúpenia. V rámci záručnej doby odstraníme, zdarma, všetky poruchy plynúce z chyby materiálu či spracovania, a to buď formou opravy alebo výmeny za nový výrobok. Táto záruka sa nevztahuje: na škody spôsobené nevhodným používaním, opotrebovaním v dôsledku používania a vady majúcej zanedbateľný vplyv na hodnotu či fungovanie výrobku.

Na škody spôsobené preťažením sa záruka nevztahuje. Aby ste získali služby v rámci záručnej doby, predložte kompletný výrobok, spolu s účtenkou obchodu, kde bol výrobok zakúpený.

Táto záruka sa vzťahuje iba na prvého vlastníka výrobku a je neprenosná.